



Délégation Ile-de-France Gif-sur-Yvette
Avenue de la terrasse
91190 Gif sur yvette

CERTIFICAT DE TRAVAIL

Le Président-Directeur général du Centre National de la Recherche Scientifique soussigné, certifie avoir employé Monsieur ARBOLEDA OBANDO Pedro-Felipe demeurant au 30 rue jean baptiste sema 93310 LE PRE ST GERVAIS en qualité d'agent contractuel pour exercer les fonctions de Chercheur post doc en modélisation hydroclimatique relevant de la catégorie hiérarchique A au sein de l'unité FR636 Institut Pierre-Simon Laplace (IPSL) du 01/04/2023 au 30/09/2024.

Fait à Gif sur yvette, le 24 décembre 2024

Le Président-Directeur général du CNRS

par délégation le Délégué Régional

Benoît FORET

Pour le délégué

Julie KOLSKI

Responsable du service des ressources humaines

--- Ce document a été signé numériquement sur SIRHUS ---

--- Réf : 00000000000003473548-2024-12-24-14:18:07 ---

Traducción certificada del Francés por Marlén Neira- Castro traductora oficial por resolución 2413 del 12 de noviembre de 1987 expedida por el Ministerio de Justicia de Colombia.



Delegación Ile-de-France Gif-sur-Yvette
Avenida de la Terrasse
91190 Gif sur yvette

CERTIFICADO LABORAL

El suscrito presidente y director general del Centro Nacional de Investigación Científica, certifica haber contratado al Sr. **ARBOLEDA OBANDO Pedro-Felipe**, con domicilio en el número 30 calle Jean Baptiste Sema, 93310 Le Pre St Gervais, en el cargo de agente contractual para desempeñar las funciones de investigador postdoctoral en modelización hidrolimática, dentro de la categoría jerárquica A, en la unidad FR636 Instituto Pierre-Simon Laplace (IPSL), desde el 1 de abril de 2023 hasta el 30 de septiembre de 2024.

Expedido en Gif sur Yvette, el 24 de diciembre de 2024

El presidente y director general del CNRS, por delegación, el delegado regional

Benoît FORET
Por el delegado
Julie KOLSKI

Responsable del servicio de recursos humanos

--- Documento firmado digitalmente por SIRHUS ---
--- Ref: 00000000000003473548-2024-12-24-14:18:07 ---

Es traducción conforme de certificado laboral en francés con copia en archivos de traductora.
Bogotá, enero 23 , 2026
Traduce Marlen.neira@gmail.com cel 3107530417 Dirección: cra 7 n 33- 49 Appto 404 Bogotá-Colombia CC. 41656176

Marlen Neira C
MARLEN NEIRA CASTRO
Traductor e Intérprete Oficial
Francés - Español - Francés
Resolución No. 2413 del 12 Nov. 1987